

Original Accounts from Russia:

Huck, on the 5th of January 1923, -- My dear countrymen from Huck! On the 10th of December of the previous year I wrote my last letter to you and gave it to Mr. Jacob Volz to have it forwarded in the press.. Hopefully, it reached its target. I will again make a wider search and continue to follow up. At the request of Mr. Volz, I have made a list of the widows and their children under the age of 18 in our village, which directly follows:

Since I last wrote there is nothing special to report. The health situation is fairly good. Typhus still rages here and there, mostly among the middle aged, but not so widely as compared to the previous winter. Now, sometimes a whole week goes by without a death being recorded, something that for 10 months one couldn't do. Yesterday the bells tolled the death knell for our dear brother Georg Kindsvater (Son of Philipp No. 1, tailor, 35 years old), he was only sick for 33 hours with stomach pains. It is the first prey taken by Death in this the beginning of the new year.

The weather was remarkably warm and quiet through the entire time from October until now. Little snow, but good sleighing. It is also certainly pleasing that dear God sends us such weather instead of conflagration which He keeps to himself. Still nothing has been received from America since the last report concerning the need for clothing, The children's food kitchen has also failed to be open any days. It is in want of products. The reason is our terrible transportation problem.

During the New Year's celebration we had a christian brotherhood conference in Norka at which, the many brethren and people of the villages, 5 Pastors and the Evangelist Jacob Fink participated. Since I still had no thoughts about the conference, they were highly sought after. Thanks to the beautiful, quiet and warm weather, the conference was able to be held in the spacious church. I believe little or nothing was missed as I can assert that about 4 thousand souls took part. Whoever is acquainted with this church can, to a certain extent, make a picture of this gathering. For the reciter of the words of God needs only the altar as a room. When one looks into the assembly of the multitude, surely head to head! From the details and those who were hopefully opposing the feasts, was Br. Volz, who was also continuously present,

Your Report. Only so much --- through the powerful workings of the Lord noticeable torrents of the living waters went out, they, as we hope, will bring forth new life to the villagers. May the dear Lord bestow his blessings thereon.

That was, accordingly, the newest, that from here we are able to send out. Now follows a series of requests for information and help from our Huck people to their friends and relatives in North and South America.

About Alexander Müller, Mrs. Anna Marg. Brotzmann, from the last information were living in Lincoln, from their mother-in-law Anna Margaretha Brotzmann, nee Geier, earlier living in Siberia, now here in Huck, house no. 29.

-- About Peter Wilhelm, South America, from his father-in-law Jacob Leneschmidt no. 310.

-- About Anna Marg. Kindsvater in the north and Katharina Sack, in the south, from their sister Widow Elisabetha Kreick, nee Eckerdt, 47 years old, no. 20.

-- About Jacob Zitterkopf, Ludwig Heinrich and Georg Schäfer in Portland, Oregon, from Katharina Weber, nee Zitterkopf, whose husband Peter died in September 1922, no. 104. she is the sister of the first and sister-in-law to both of the last. 2 Food Drafts for products gratefully received, asks, if possible, for clothing. She asks about her brother Michael's son-in-law Georg Schlegel.

-- About Georg Philipp Schaaf or his descendants from his sister-in-law Barbara Weber, nee Michel. no. 104, her husband also died 2 years ago.

-- About Peter Sittner, Lincoln and Johannes Sittner, Argentina, from Margaretha Leichner, nee Sittner, sister of the first and daughter of the second.

-- From Widow Kath. Elis. Euler, nee Groh, no. 377 (blind) about her son-in-law Jacob Brester, wife Amalia, nee Schäfer; son Alexander Schäfer, wife Katharina, nee Weber (Beideck). Both from Grimm; son Jacob Euler, wife Katharina, nee Hein and son-in-law Ernst Michel, wife Anna Maria, nee Euler. both of the last from Huck.

-- From Kath. Eckert, nee Wuckerdt (Grimm), no. 301 about her brothers Heinrich and Jacob.

-- From Widow Margaret Schäfer, nee Hein, no. 318 about Joh. Wilhelm and Philipp Bartholomäus and Uncle Helserich.

-- From Georg Conrad Schäfer, V.W. Ernst, wife Maria Marg., nee Kruse, father Peter from Laub about half brothers Karl, Joh. Georg, Christian, Ludwig and Georg Anreas and the Uncle of his wife Gottlieb Bauer .

-- From Conrad Schneider son of Johs. (Frey) living in Norka, no 419, about Georg Weizel from Hussenbach, wife Maria Cath., nee Schuldeiss from Huck.

-- From brothers Heinrich and Alexander Becker living in Huck at no. 452, born in Alt-Warenburg (father George died 1 year ago, mother still living) about their Uncle (mother's brother) Johg. Philipp Adolph, son of Jacob and halfbrother: Alexander Adolph, father Jacob and Heinrich Ph. Becker.

-- From Johannes Bohl, son of Oswald, wife Elisabetha Koch, no 217, about Oswald Bohl, godfather of her father's friend Oswald Michel (known as Knecht) and Uncle Georg Ph. Schuldeis.--

Widow Elisabetha Kindsvater, nee Hixt, no 99 reports about her step-brothers: Joh. Adam, Georg and Georg Philipp Schreiner, that her sister Anna Marg. died in the trip back from the line in Golotoje and that her body together with the 1st child were laid to rest in Kautz. The second child died later on and the third is still living. On 3 Food Drafts for products, receive grateful thanks. Sister-in-law Eva should have already gone over the border. Is she, perhaps, already there?

-- Jacob and Peter Koch, no. 146, send their thanks for 1 Food Draft received from their brother Conrad in Flint, Michigan.

-- About the query about me, Philipp Kindsvater, in the D.F.P. (Deutsche Freie Presse) from Jacob Leichner on the 24th of August, I can report the following: Georg Kindvater (the elder), as well as his oldest son Johannes are both gone to eternity. Both widows together with their children are living in our old home. It is not the best of times. The second eldest son Georg has married Amalia Michel, the daughter of my sister Maria Kath. His elder brother Johannes together with his wife died on the line in Armawir, where Joh.himself is employed as schoolmaster. 5 children have returned and are still living in the village. Peter, the youngest brother, formerly traveled on the line, lost his wife and 5 children through death. He together with children returned. He is living with the eldest of his people and is sickly and bedridden. The children have been entrusted to friends and the eldest son was taken into service as a soldier. From our family line, I and brother Georg are the only ones still alive. George lives at the Eckerdt's farmstead and I at the farmstead of Philipp Hempel, right across from "Fatty" Jacob Michel. (who also died last winter). Our dead brother Jacob's wife and 3 children has married Peter Olberg from Kukkus. From the line of our Uncle Johs. there is still Joh., together with those of his people who are still alive, live at the old farmstead where the weaving mill was in your time. Philipp died on the line 1 year ago. His descendants live there. From the Weissen only Joh. remains alive. He went on the line in the previous year. There has been no trace of him since then. From cousin Peter all are dead including the four married

daughters. His brother Joh. has been dead for a year. His family lived on the Mühle near Knjasowka, near Walter. your brother Georg wrote to his godfather, my brother Georg in 1914 at the beginning of the war from the service (military) and since then there has been no trace of him. Your halfbrother Jacob Schwabauer's wife Margaretha, nee Kreick died a month ago. Shortly thereafter he married the widow Anna Marg. Weigandt, nee Wacker (her father was Joh.).

The address for Huck: Kolonie Splawnucha, Poststation Goloi-Karamysch, Gebiet der Wolgadeutschen.

I send fond greeting to all my friends, acquaintances and relatives. I remain yours,  
your village comrade:

Philipp Kindsvater (Master Weaver)